

Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer

Data completării: 04.10.2011



Revizuire: 23.08.2019

Versiune: 6 (înlocuiește pe 5)

SECȚIUNEA 1: IDENTIFICAREA SUBSTANȚEI/AMESTECULUI ȘI A SOCIETĂȚII/ÎNȚREPRINDERII

- 1.1 Element de identificare a produsului:** Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer
- 1.2 Utilizări relevante identificate ale substanței sau amestecului și utilizări contraindicate:**
Utilizări relevante: SOLUȚIE PENTRU DEZGHEȚATUL GEAMURILOR
Utilizări contraindicate: Totul pentru care utilizarea nu este specificată în această secțiune sau în secțiunea 7.3
- 1.3 Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate:**
AUTOLAND Sp. Jawna J.Kisielewski & J. .Moranski
Ogrodowa 37
00-873 Warszawa - Poland
Tel.: 0048-32-47 22 531
autoland_hse@autoland.pl
http://autoland.pl
- 1.4 Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:** +40 (0)21 318 36 06 (08:00-15:00)

SECȚIUNEA 2: IDENTIFICAREA PERICOLELOR

- 2.1 Clasificarea substanței sau a amestecului:**
Regulamentul nr. 1272/2008 (CLP):
Clasificarea acestui produs s-a realizat conform Regulamentului nr. 1272/2008 (CLP).
Eye Irrit. 2: Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor, categoria de pericol 2, H319
Flam. Liq. 2: Lichide inflamabile, categoria de pericol 2, H225
- 2.2 Elemente pentru etichetă:**
Regulamentul nr. 1272/2008 (CLP):
Pericol
-  
- Fraze de pericol:**
Eye Irrit. 2: H319 - Provoacă o iritare gravă a ochilor
Flam. Liq. 2: H225 - Lichid și vapori foarte inflamabili
- Fraze de precauție:**
P102: A nu se lăsa la îndemâna copiilor
P210: A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scânteii, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis
P260: Nu inspirați spray-ul
P271: A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate
P301+P310: ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic
- 2.3 Alte pericole:**
Produsul nu îndeplinește criteriile PBT/vPvB

SECȚIUNEA 3: COMPOZIȚIE/INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTII

- 3.1 Substanțe:**
Neaplicabil
- 3.2 Amestecuri:**
Descrierea chimică: Soluție apoasă pe bază de alcooli și coloranți
Componente:
În conformitate cu anexa II din Regulamentul (CE) nr1907/2006, produsul conține:

Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer

Data completării: 04.10.2011

Revizuire: 23.08.2019

Versiune: 6 (Înlocuiește pe 5)

SECȚIUNEA 3: COMPOZIȚIE/INFORMAȚII PRIVIND COMPONENTII (Continua)

Identificare	Nume chimic/clasificare		Concentrare
CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6 Index: 603-002-00-5 REACH: 01-2119457610-43-XXXX	Ethanol⁽¹⁾ Autoclasificată		50 - <75 %
	Regulamentul 1272/2008	Eye Irrit. 2: H319; Flam. Liq. 2: H225 - Pericol	
CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3 Index: 603-027-00-1 REACH: 01-2119456816-28-XXXX	Etandiol⁽¹⁾ Autoclasificată		2,5 - <10 %
	Regulamentul 1272/2008	Acute Tox. 4: H302; STOT RE 2: H373 - Atenție	
CAS: 78-93-3 EC: 201-159-0 Index: 606-002-00-3 REACH: 01-2119457290-43-XXXX	Butanonă⁽¹⁾ ATP CLP00		1 - <2,5 %
	Regulamentul 1272/2008	Eye Irrit. 2: H319; Flam. Liq. 2: H225; STOT SE 3: H336; EUH066 - Pericol	
CAS: 3734-33-6 EC: 223-095-2 Index: Neaplicabil REACH: 01-2120102843-65-XXXX	Denatonium benzoate⁽¹⁾ Autoclasificată		<1 %
	Regulamentul 1272/2008	Acute Tox. 2: H330; Acute Tox. 4: H302; Eye Dam. 1: H318; Skin Irrit. 2: H315 - Pericol	

⁽¹⁾ Substanță ce prezintă un risc pentru sănătate sau mediu care îndeplinește criteriile stabilite în Regulamentul (UE) nr 2015/830

Pentru informații suplimentare cu privire la pericolozitatea substanțelor consultă punctele 8 , 11, 12, 15 și 16.

Alte informații:

Identificare	Limită de concentrație specifică
Ethanol CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6	% (p/p) >=50: Eye Irrit. 2 - H319

SECȚIUNEA 4: MĂSURI DE PRIM AJUTOR

4.1 Măsuri de prim ajutor:

Simptomele provocate de intoxicarea cu acest produs pot apărea posterior expunerii la acesta, de aceea, în caz de îndoieli, expunere directă la produsul chimic sau stare de alterare fizică, solicitați atenție medicală.

Prin inhalare:

Inhalarea acestui produs nu prezintă pericol dar se recomandă, în caz de simptome de intoxicație, scoaterea victimei în afara locului de expunere, la aer curat, și menținerea acesteia în repaus. Se va solicita asistența medicală în cazul în care simptomele persistă.

Prin contact cu pielea:

Îndepărtați hainele și încălțăminte contaminată, clătiți pielea sau faceți un duș persoanei afectate în funcție de caz, cu apă rece în abundență și săpun neutru. În cazul unei afecțiuni importante se va merge la medic. Dacă amestecul produce arsuri sau înghețarea, nu se vor scoate hainele, deoarece s-ar putea agrava leziunea produsă, în cazul în care hainele sunt lipite de piele. În cazul în care se vor forma bășici la nivelul pielii, acestea nu trebuie sparte, deoarece crește riscul de infecție.

Prin contactul cu ochii:

Clătiți ochii cu apă în abundență timp de cel puțin 15 minute. În cazul în care accidentatul folosește lentile de contact, acestea trebuie îndepărtate dacă nu s-au lipit de ochi deoarece se pot produce leziuni adiționale. În toate cazurile menționate, după spălare, victima trebuie transportată urgent la medic însoțită de FDS a produsului.

Prin ingerare / aspirare:

Se va acorda imediat asistența medicală, arătând FDS-ul a produsului. Nu se va induce voma, în cazul în care aceasta se produce, se va menține capul victimei inclinat înainte pentru a evita ingestia. Mențineți victima în repaus. Limpeziți gura și gâtul deoarece există riscul ca acestea să fi fost afectate de ingestia produsului.

4.2 Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate:

Efectele acute și cele întârziate sunt indicate în paragrafele 2 și 11.

4.3 Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare:

Nerelevant

SECȚIUNEA 5: MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR

5.1 Mijloace de stingere a incendiilor:

Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer

Data completării: 04.10.2011

Revizuire: 23.08.2019

Versiune: 6 (Înlocuiește pe 5)

SECȚIUNEA 5: MĂSURI DE COMBATERE A INCENDIILOR (Continua)

Se vor folosi de preferință stingătoare cu pulbere polivalentă (clasa ABC) și în mod alternativ spuma aeromecanică sau stingătoare cu dioxid de carbon (CO₂), conform Regulamentului de instalații de protecție împotriva incendiilor. Nu se recomandă folosirea jeturilor de apă ca agent de stingere.

5.2 Pericole speciale cauzate de substanța sau amestecul în cauză:

Drept consecință a combustiei sau a descompunerii termice se generează subproduse de reacție care pot fi extrem de toxice și, în consecință, pot prezenta un risc înalt asupra sănătății.

5.3 Recomandări destinate pompierilor:

În funcție de magnitudinea incendiului poate fi necesară folosirea de costume complete de protecție și aparat de respirație autonom. Este necesară dotarea cu instalații de urgență de bază (paturi ignifuge, trusă de prim ajutor)

Dispoziții suplimentare:

A se urma instrucțiunile Planului de Urgență Internă și Fișele Informativă despre acționarea în caz de accidente și alte situații de urgență. A se elimina orice focar de incendiu. În caz de incendiu, se vor răci containerele și tancurile de depozitare a produsului expus la flacără, explozie sau BLEVE provocate de temperaturi ridicate. A se evita vărsarea produselor folosite la stingerea incendiului în mediul acvatic.

SECȚIUNEA 6: MĂSURI DE LUAT ÎN CAZ DE DISPERSIE ACCIDENTALĂ

6.1 Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență:

Se vor izola scurgerile cu condiția ca aceasta să nu implice un risc adițional pentru persoanele care execută această operație. A se evacua zona afectată și a se menține persoanele neprotejate la distanță. Pentru a evita riscul de contact cu produsul vărsat este obligatorie folosirea de măsuri de protecție personală (Vezi capitolul 8). A se evita în mod deosebit formarea de amestecuri inflamabile vapor-aer fie prin ventilație, fie prin folosirea unui agent de inertizare. A se elimina orice focar de incendiu. A se elimina încărcăturile electrostatice prin interconexiunea tuturor suprafețelor conductoare pe care se poate forma electricitate statică, și să existe împământare.

6.2 Precauții pentru mediul înconjurător:

Produs neclasificat ca periculos pentru mediul înconjurător. Păstrați produsul departe de canalizări și de apele de suprafață sau subterane.

6.3 Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie:

Se recomandă:

Produsul vărsat se va absorbi cu nisip sau alt absorbant inert și a se transporta într-un loc sigur. A nu se absorbi în rumeguș sau alți absorbenți combustibili. Pentru orice indicație referitoare la eliminarea produsului, consultați capitolul 13.

6.4 Trimiteri către alte secțiuni:

A se vedea punctele 8 și 13.

SECȚIUNEA 7: MANIPULAREA ȘI DEPOZITAREA

7.1 Precauții pentru manipularea în condiții de securitate:

A.- Precauții generale

Respectați legislația în vigoare referitoare la prevenirea riscurilor laborale. Păstrați recipientii închiși ermetic. Controlați deșeurile și reziduurile, eliminându-le prin metode sigure (capitolul 6). Evitați scurgerea liberă a produsului din recipient. Păstrați ordinea și curățenia în locurile unde se manipulează produse periculoase.

B.- Recomandări tehnice pentru prevenirea incendiilor și exploziilor.

Reziduurile trebuie transferate în locuri bine ventilate, preferabil prin extracție localizată. A se controla în totalitate focarele de incendiu (telefoane mobile, scantei,...) și a se ventila spațiile în momentul curățării. A se evita existența de medii periculoase în interiorul recipientelor aplicând dacă este posibil, sisteme de inertizare. A se transporta reziduurile la viteze reduse pentru a evita generarea de încărcături electrostatice. În cazul existenței unei încărcături electrostatice: a se asigura o perfectă conexiune echipotentială, a se folosi întotdeauna împământări și a nu se folosi îmbrăcăminte din fibre acrilice, preferabilă fiind utilizarea îmbrăcăminte din bumbac și încălțăminte conductoare. A se evita proiecțiile și pulverizările. În conformitate cu legislația Hotărâre de Guvern, nr.: 752/2004 (Directiva 94/4/EC) și Hotărâre de Guvern, nr.: 1058/2006 (Directiva 1992/92/EC). Vezi capitolul 10 pentru condiții și materii care trebuie evitate.

C.- Recomandări tehnice pentru prevenirea riscurilor ergonomice și toxicologia.

A nu se bea sau manca în timpul manipulării produsului și după terminare a se spăla pe mâini cu produse de curățare adecvate.

D.- Recomandări tehnice pentru a preveni pericolele de mediu

Se recomandă aprovizionarea cu material absorbant în apropierea produsului (Vezi Capitolul 6.3)

CONTINUAREA PE PAGINA URMĂTOARE

Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer

Data completării: 04.10.2011

Revizuire: 23.08.2019

Versiune: 6 (Înlocuiește pe 5)

SECȚIUNEA 7: MANIPULAREA ȘI DEPOZITAREA (Continua)

7.2 Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități:

A.- Măsuri tehnice de depozitare

Temperatură minimă: -37 °C

Temperatură maximă: 30 °C

B.- Condiții generale de depozitare.

A se evita sursele de căldură, radiații, electricitate statică și de contact cu produsele alimentare. Pentru mai multe informații consultați capitolul 10.5

7.3 Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice):

Cu excepția indicațiilor deja specificate nu au nevoie de nici o recomandare specială în ceea ce privește utilizarea acestui produs.

SECȚIUNEA 8: CONTROALE ALE EXPUNERII/PROTECȚIA PERSONALĂ

8.1 Parametri de control:

Substanțe a caror valori limită de expunere profesională trebuie să fie controlate la locul de muncă (HG 1218/2006, HG 1/2012):

Identificare	Valoare limita maxima		
	VLM (8 ore)	1000 ppm	1900 mg/m ³
Ethanol CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6	VLM (15 minute)	5000 ppm	9500 mg/m ³
Etandiol CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3	VLM (8 ore)	20 ppm	52 mg/m ³
	VLM (15 minute)	40 ppm	104 mg/m ³
Butanonă CAS: 78-93-3 EC: 201-159-0	VLM (8 ore)	200 ppm	600 mg/m ³
	VLM (15 minute)	300 ppm	900 mg/m ³

DNEL (Lucrătorilor):

Identificare		Expunere scurtă		Expunere amplă	
		Sistemică	Locale	Sistemică	Locale
Ethanol CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6	Orală	Nerelevant	Nerelevant	Nerelevant	Nerelevant
	Cutanată	Nerelevant	Nerelevant	343 mg/kg	Nerelevant
	Inhalăție	Nerelevant	1900 mg/m ³	950 mg/m ³	Nerelevant
Etandiol CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3	Orală	Nerelevant	Nerelevant	Nerelevant	Nerelevant
	Cutanată	Nerelevant	Nerelevant	106 mg/kg	Nerelevant
	Inhalăție	Nerelevant	Nerelevant	Nerelevant	35 mg/m ³
Butanonă CAS: 78-93-3 EC: 201-159-0	Orală	Nerelevant	Nerelevant	Nerelevant	Nerelevant
	Cutanată	Nerelevant	Nerelevant	1161 mg/kg	Nerelevant
	Inhalăție	Nerelevant	Nerelevant	600 mg/m ³	Nerelevant

DNEL (Populației):

Identificare		Expunere scurtă		Expunere amplă	
		Sistemică	Locale	Sistemică	Locale
Ethanol CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6	Orală	Nerelevant	Nerelevant	87 mg/kg	Nerelevant
	Cutanată	Nerelevant	Nerelevant	206 mg/kg	Nerelevant
	Inhalăție	Nerelevant	950 mg/m ³	114 mg/m ³	Nerelevant
Etandiol CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3	Orală	Nerelevant	Nerelevant	Nerelevant	Nerelevant
	Cutanată	Nerelevant	Nerelevant	53 mg/kg	Nerelevant
	Inhalăție	Nerelevant	Nerelevant	Nerelevant	7 mg/m ³
Butanonă CAS: 78-93-3 EC: 201-159-0	Orală	Nerelevant	Nerelevant	31 mg/kg	Nerelevant
	Cutanată	Nerelevant	Nerelevant	412 mg/kg	Nerelevant
	Inhalăție	Nerelevant	Nerelevant	106 mg/m ³	Nerelevant

PNEC:

Identificare		Valoare limita maxima	
		580 mg/L	0,96 mg/L
Ethanol CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6	STP	580 mg/L	0,96 mg/L
	Sol	Nerelevant	0,79 mg/L
	Intermitentă	2,75 mg/L	3,6 mg/kg
	Orală	720 g/kg	Nerelevant

Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer

Data completării: 04.10.2011

Revizuire: 23.08.2019

Versiune: 6 (înlocuiește pe 5)

SECȚIUNEA 8: CONTROLUL ALE EXPUNERII/PROTECȚIA PERSONALĂ (Continua)

Identificare				
Butanonă CAS: 78-93-3 EC: 201-159-0	STP	709 mg/L	Apă proaspătă	55,8 mg/L
	Sol	22,5 mg/kg	Apă marine	55,8 mg/L
	Intermitentă	55,8 mg/L	Sedimentul (Apă proaspătă)	284,74 mg/kg
	Orală	1000 g/kg	Sedimentul (Apă marine)	284,7 mg/kg

8.2 Controlul ale expunerii:

A.- Măsuri generale de sănătate și siguranță la locul de muncă

Ca măsură de prevenire se recomandă utilizarea de echipamente de protecție individuală care trebuie să prezinte inscripția "CE". Pentru mai multe informații despre echipamente de protecție individuală (depozitare, curățare, folosire, păstrare, nivel de protecție,...) consultați pliantul informativ proporționat de către producător. Pentru amănunte vezi capitolul 7.1

B.- Protecție respiratorie.

Va fi necesară folosirea echipamentelor de protecție în cazul formării ceții sau în cazul depășirii limitelor de expunere profesională.

C.- Protecție specifică a mainilor

Nerelevant

D.- Protecție oculară și facială

Nerelevant

E.- Protecție corporală

Nerelevant

F.- Măsuri complementare de urgență

Nu este permis să se ia măsuri complementare de urgență.

Controlul expunerii la mediul înconjurător:

Conform legislației comunitare privind protecția mediului înconjurător se recomandă atât evitarea vărsării cât și aruncării ambalajului acestuia în mediul ambiant. Pentru mai multe informații consultați capitolul 7.1.D

Compuși organici volatili:

În aplicarea Legii nr. 278/2013 (Directivei 2010/75/EU), acest produs prezintă următoarele caracteristici:


C.O.V.(furnizare):	53,57 % greutate
Concentrație C.O.V. la 20 °C:	477,45 kg/m ³ (477,45 g/L)
Numărul mediu de carbon:	2,04
Greutate moleculară medie:	46,63 g/mol

SECȚIUNEA 9: PROPRIETĂȚILE FIZICE ȘI CHIMICE

9.1 Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază:

Pentru informații complete a se vedea fișa tehnică de produs.

Aspectul fizic:

Starea fizică 20 °C:	Lichid
Aspect:	Fluid
Culoare:	 Galben
Miros:	A alcool
Pragul de acceptare a mirosului:	Nerelevant *

Volatilitate:

Punct de fierbere la presiunea atmosferică:	90 °C
Presiune de vapori 20 °C:	3716 Pa
Presiune de vapori 50 °C:	18229,86 Pa (18,23 kPa)
Viteza de evaporare 20 °C:	Nerelevant *

Caracterizarea produsului:

*Nu se aplică din cauza naturii produsului, neoferind informații caracteristice referitoare la pericolozitatea acestuia.

CONTINUAREA PE PAGINA URMĂTOARE

Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer

Data completării: 04.10.2011

Revizuire: 23.08.2019

Versiune: 6 (înlocuiește pe 5)

SECȚIUNEA 9: PROPRIETĂȚILE FIZICE ȘI CHIMICE (Continua)

Densitatea 20 °C:	925 kg/m ³
Densitatea relativă 20 °C:	0,891
Vâscozitate dinamică 20 °C:	1,17 cP
Vâscozitate cinematică 20 °C:	1,32 cSt
Vâscozitate cinematică 40 °C:	Nerelevant *
Concentrație:	Nerelevant *
pH:	Nerelevant *
Densitatea vaporilor 20 °C:	Nerelevant *
Coefficientul de partiție: n-octanol/apă 20 °C:	Nerelevant *
Solubilitatea în apă 20 °C:	Nerelevant *
Proprietate de solubilitate:	Nerelevant *
Temperatura de descompunere:	Nerelevant *
Punctul de topire/punctul de înghețare:	Nerelevant *
Proprietăți explozive:	Nerelevant *
Proprietăți oxidante:	Nerelevant *

Inflamabilitate:

Temperatura de inflamabilitate:	23 °C
Inflamabilitatea (solid, gaz):	Nerelevant *
Temperatura de autoaprindere:	400 °C
Limită inferioară de inflamabilitate:	Nedisponibil
Limită superioară de inflamabilitate:	Nedisponibil

Explozie:

Limitele inferioare de explozie:	Nerelevant *
Limitele superioare de explozie:	Nerelevant *

9.2 Alte informații:

Tensiunea superficială 20 °C:	Nerelevant *
Indice de refracție:	Nerelevant *

*Nu se aplică din cauza naturii produsului, neoferind informații caracteristice referitoare la pericolozitatea acestuia.

SECȚIUNEA 10: STABILITATE ȘI REACTIVITATE

10.1 Reactivitate:

Nu sunt prevăzute reacții periculoase, dacă se respectă instrucțiunile tehnice de depozitare a produselor chimice. A se consulta capitolul 7.

10.2 Stabilitate chimică:

Stabil din punct de vedere chimic, respectând condițiile indicate de depozitare, manipulare și folosire.

10.3 Posibilitatea de reacții periculoase:

În condițiile indicate nu se prevăd reacții periculoase care să poată genera o presiune sau temperaturi excesive.

10.4 Condiții de evitat:

Aplicabile pentru manipularea și depozitarea la temperatura mediului înconjurător:

Soc și frecare	Contact cu aerul	Încălzire	Lumină solară	Umiditate
Nu se aplică	Nu se aplică	Risc de aprindere.	A se evita contactul direct	Nu se aplică

10.5 Materiale incompatibile:

Acizi	Apă	Substanțe oxidante	Materiale combustibile	Altele
Evitați acizi puternici	Nu se aplică	A se evita contactul direct	Nu se aplică	A se evita substanțele alcaline sau bazele tari

10.6 Produși de descompunere periculoși:

CONTINUAREA PE PAGINA URMĂTOARE

Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer

Data completării: 04.10.2011

Revizuire: 23.08.2019

Versiune: 6 (Înlocuiește pe 5)

SECȚIUNEA 10: STABILITATE ȘI REACTIVITATE (Continua)

A se vedea secțiunea 10.3, 10.4 și 10.5 pentru cunoașterea în mod special a produselor de descompunere. În funcție de condițiile de descompunere, corespunzător acestora pot fi eliberate în amestecuri complexe de substanțe chimice: dioxid de carbon (CO₂), monoxid de carbon și alți compuși organici.

SECȚIUNEA 11: INFORMAȚII TOXICOLOGICE**11.1 Informații privind efectele toxicologice:**

Nu există date experimentale ale amestecului referitor la proprietățile toxicologice ale acestuia.

Conține glicoli; posibile efecte periculoase pentru sănătate, motiv pentru care se recomandă a nu se inspira vaporii săi pentru o perioadă îndelungată

Efecte periculoase asupra sănătății:

În caz de expunere repetată, prelungită sau la concentrații superioare celor stabilite prin limitele de expunere profesională, pot avea loc efecte nocive pentru sănătate în funcție de calea de expunere

A- Ingerare (efect acut):

- Toxicitate acută: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite, dar totuși prezintă substanțe clasificate ca periculoase la ingestie. Pentru mai multe informații, vezi capitolul 3.
- Corozivitate / Iritabilitate: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite, însă prezintă substanțe clasificate ca fiind periculoase prin intermediul acestui efect. Pentru mai multe informații, a se consulta capitolul 3.

B- Inhalare (efect acut):

- Toxicitate acută: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite, dar totuși prezintă substanțe clasificate ca periculoase la inhalare. Pentru mai multe informații, vezi capitolul 3.
- Corozivitate / Iritabilitate: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite, deoarece nu prezintă substanțe clasificate ca fiind periculoase prin acest efect. Pentru mai multe informații, a se consulta capitolul 3.

C- Contactul cu pielea și cu ochii (efect acut):

- Contact cu pielea: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite, dar totuși prezintă substanțe clasificate ca periculoase la contactul cu pielea. Pentru mai multe informații, vezi capitolul 3.
- Contact cu ochii: Contactul cu acest produs provoacă leziuni oculare.

D- Efecte CMR (efecte cancerigene, mutagene și toxicitatea pentru reproducere):

- Carcinogenicitate: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite, neprezentând substanțe clasificate ca periculoase la efectele descrise. Pentru mai multe informații, vezi capitolul 3.
IARC: Nerelevant
- Mutagenicitate: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite, deoarece nu prezintă substanțe clasificate ca fiind periculoase prin acest efect. Pentru mai multe informații, a se consulta capitolul 3.
- Toxicitate pentru reproducere: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite, deoarece nu prezintă substanțe clasificate ca fiind periculoase prin acest efect. Pentru mai multe informații, a se consulta capitolul 3.

E- Efect de sensibilizare:

- Respiratorie: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite, neprezentând substanțe clasificate ca periculoase cu efecte sensibilizante. Pentru mai multe informații, vezi capitolul 3.
- Cutanată: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite, deoarece nu prezintă substanțe clasificate ca fiind periculoase prin acest efect. Pentru mai multe informații, a se consulta capitolul 3.

F- STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică:

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite, dar totuși prezintă substanțe clasificate ca periculoase la inhalare. Pentru mai multe informații, vezi capitolul 3.

G- STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată:

- STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată: Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite, însă prezintă substanțe clasificate ca fiind periculoase prin intermediul acestui efect. Pentru mai multe informații, a se consulta capitolul 3.
- Piele: Îndepărtați hainele și încălțăminte contaminată, clătiți pielea sau faceți un duș persoanei afectate în funcție de caz, cu apă rece în abundență și săpun neutru. În cazul unei afecțiuni importante se va merge la medic. Dacă amestecul produce arsuri sau înghețarea, nu se vor scoate hainele, deoarece s-ar putea agrava leziunea produsă, în cazul în care hainele sunt lipite de piele. În cazul în care se vor forma bășici la nivelul pielii, acestea nu trebuie sparte, deoarece crește riscul de infecție.

H- Pericol prin aspirare:

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite, deoarece nu prezintă substanțe clasificate ca fiind periculoase prin acest efect. Pentru mai multe informații, a se consulta capitolul 3.

Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer

Data completării: 04.10.2011

Revizuire: 23.08.2019

Versiune: 6 (înlocuiește pe 5)

SECȚIUNEA 11: INFORMAȚII TOXICOLOGICE (Continua)

Alte informații:

Nerelevant

Informație toxicologică specifică a substanțelor:

Identificare	Toxicitate acută		Gen
Butanonă CAS: 78-93-3 EC: 201-159-0	LD50 orală	4000 mg/kg	Șobolan
	LD50 cutanată	6400 mg/kg	Iepure
	LC50 inhalăție	23,5 mg/L (4 h)	Șobolan
Ethanol CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6	LD50 orală	6200 mg/kg	Șobolan
	LD50 cutanată	20000 mg/kg	Iepure
	LC50 inhalăție	124,7 mg/L (4 h)	Șobolan
Etandiol CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3	LD50 orală	500 mg/kg (ATEi)	
	LD50 cutanată	>2000 mg/kg	
	LC50 inhalăție	>20 mg/L (4 h)	
Denatonium benzoate CAS: 3734-33-6 EC: 223-095-2	LD50 orală	1225 mg/kg	Șoarece
	LD50 cutanată	>2000 mg/kg	
	LC50 inhalăție	0,5 mg/L (4 h) (ATEi)	

SECȚIUNEA 12: INFORMAȚII ECOLOGICE

Nu există date experimentale disponibile ale amestecului în sine privind proprietățile sale ecotoxice.

12.1 Toxicitate:

Identificare	Toxicitate acută		Specie	Gen
Ethanol CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6	LC50	11000 mg/L (96 h)	Alburnus alburnus	Pește
	EC50	9268 mg/L (48 h)	Daphnia magna	Crustaceu
	EC50	1450 mg/L (192 h)	Microcystis aeruginosa	Algă
Etandiol CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3	LC50	53000 mg/L (96 h)	Pimephales promelas	Pește
	EC50	51000 mg/L (48 h)	Daphnia magna	Crustaceu
	EC50	24000 mg/L (168 h)	Selenastrum capricornutum	Algă
Butanonă CAS: 78-93-3 EC: 201-159-0	LC50	3220 mg/L (96 h)	Pimephales promelas	Pește
	EC50	5091 mg/L (48 h)	Daphnia magna	Crustaceu
	EC50	4300 mg/L (168 h)	Scenedesmus quadricauda	Algă

12.2 Persistență și degradabilitate:

Identificare	Degradabilitate		Biodegradabilitate	
Ethanol CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6	CBO5	Nerelevant	Concentrație	100 mg/L
	CCO	Nerelevant	Perioada	14 zile
	CBO5/CCO	0.57	% biodegradabil	89 %
Etandiol CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3	CBO5	0.47 g O2/g	Concentrație	100 mg/L
	CCO	1.29 g O2/g	Perioada	14 zile
	CBO5/CCO	0.36	% biodegradabil	90 %
Butanonă CAS: 78-93-3 EC: 201-159-0	CBO5	2.03 g O2/g	Concentrație	Nerelevant
	CCO	2.31 g O2/g	Perioada	20 zile
	CBO5/CCO	0.88	% biodegradabil	89 %

12.3 Potențial de bioacumulare:

Identificare	Potențial de bioacumulare	
Ethanol CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6	BCF	3
	Log POW	-0,31
	Potențial	Jos
Etandiol CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3	BCF	10
	Log POW	-1,36
	Potențial	Jos

Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer

Data completării: 04.10.2011

Revizuire: 23.08.2019

Versiune: 6 (Înlocuiește pe 5)

SECȚIUNEA 12: INFORMAȚII ECOLOGICE (Continua)

Identificare	Potențial de bioacumulare	
Butanonă	BCF	3
CAS: 78-93-3	Log POW	0,29
EC: 201-159-0	Potențial	Jos

12.4 Mobilitate în sol:

Identificare	Absorbție/desorbție		Volatilitate	
Ethanol CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6	Koc	1	Henry	4,61E-1 Pa·m ³ /mol
	Concluzie	Foarte înalt	Solului uscat	Da
	Tensiunea superficială	2,339E-2 N/m (25 °C)	Solul umed	Da
Etandiol CAS: 107-21-1 EC: 203-473-3	Koc	0	Henry	1,327E-1 Pa·m ³ /mol
	Concluzie	Foarte înalt	Solului uscat	Nu
	Tensiunea superficială	4,989E-2 N/m (25 °C)	Solul umed	Nu
Butanonă CAS: 78-93-3 EC: 201-159-0	Koc	30	Henry	5,77 Pa·m ³ /mol
	Concluzie	Foarte înalt	Solului uscat	Da
	Tensiunea superficială	2,396E-2 N/m (25 °C)	Solul umed	Da

12.5 Rezultatele evaluării PBT și vPvB:

Produsul nu îndeplinește criteriile PBT/vPvB

12.6 Alte efecte adverse:

Nedescrie

SECȚIUNEA 13: CONSIDERAȚII PRIVIND ELIMINAREA

13.1 Metode de tratare a deșeurilor:

Cod	Descriere	Tip de deșeurii (Regulamentul (UE) nr. 1357/2014)
20 01 29*	detergenți cu conținut de substanțe periculoase	Periculos

Tip de deșeu (Regulamentul (UE) nr. 1357/2014):

HP3 Inflamabile, HP6 Toxicitate acută, HP4 Iritante — iritarea pielii și leziuni oculare

Gestionarea reziduurilor (eliminare și vaporizare):

Consultați persoana autorizată în manipularea deșeurilor pentru operațiunile de recuperare și eliminare conform cu Anexa 1 și Anexa 2 (Directivă 2008/98/CE). Conform codului 15 01 (2014/955/UE, HG 856/2002), în cazul în care recipientul a intrat în contact direct cu produsul, se va gestiona în același fel ca și produsul; în caz contrar, se va gestiona ca un deșeu nepericulos. Eliminarea deșeurilor de produs se face conform Legii 211/2011 privind regimul deșeurilor, și eliminarea deșeurilor de ambalaje se face conform HG 621/2005 privind ambalajele și deșeurile de ambalaje. Nu se recomandă aruncarea sa în cursurile de apă. A se vedea paragraful 6.2.

Dispoziții comunitare relevante privind deșeurile:

În conformitate cu anexa II din Regulamentul (CE) nr1907/2006 (REACH) se reflectă dispozițiile comunitare sau de stat referitoare la gestionarea deșeurilor.

Legislația comunitară: Directivă 2008/98/CE, 2014/955/UE

Legislația națională:

HG 128/2002 privind incinerarea deșeurilor, modificată și completată prin HG 268/2005;

OMAPM nr.756/2004 pentru aprobarea Normativului tehnic privind incinerarea deșeurilor;

HG 349/2005 privind depozitarea deșeurilor;

HG 856/ 2002 privind evidența gestiunii deșeurilor și pentru aprobarea listei cuprinzând deșeurile, inclusiv deșeurile periculoase.

HG nr. 1061/2008 privind transportul deșeurilor periculoase și nepericuloase pe teritoriul României

Legea 211/2011 privind regimul deșeurilor.

Legislația conform căreia se elimină ambalajele de produs:

HG 621/2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje.

HG 1872/2006 pentru modificarea și completarea HG 621 /2005 privind gestionarea ambalajelor și deșeurilor de ambalaje

Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer

Data completării: 04.10.2011

Revizuire: 23.08.2019

Versiune: 6 (înlocuiește pe 5)

SECȚIUNEA 14: INFORMAȚII REFERITOARE LA TRANSPORT

Transport terestru de mărfuri periculoase:

In aplicarea ADR 2019 (Directivă 94/55/CE):



- | | |
|---|--|
| 14.1 Numărul ONU: | UN1170 |
| 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție: | ETANOL IN SOLUTIE (ALCOOL ETILIC IN SOLUTIE) |
| 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport: | 3 |
| Etichete: | 3 |
| 14.4 Grup de ambalaj: | III |
| 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător: | Nu |
| 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori | |
| Prevederi speciale: | 144, 601 |
| Cod de restricții în tuneluri: | D/E |
| Proprietățile fizice și chimice: | A se vedea secțiunea 9 |
| Cantități limitate: | 5 L |
| 14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC: | Nerelevant |

Transportul maritim de mărfuri periculoase:

In aplicarea IMDG 38-16:



- | | |
|---|--|
| 14.1 Numărul ONU: | UN1170 |
| 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție: | ETANOL IN SOLUTIE (ALCOOL ETILIC IN SOLUTIE) |
| 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport: | 3 |
| Etichete: | 3 |
| 14.4 Grup de ambalaj: | III |
| 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător: | Nu |
| 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori | |
| Prevederi speciale: | 144, 223 |
| Coduri EmS: | F-E, S-D |
| Proprietățile fizice și chimice: | A se vedea secțiunea 9 |
| Cantități limitate: | 5 L |
| Clasă de separare: | Nerelevant |
| 14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC: | Nerelevant |

Transportul aerian de mărfuri periculoase:

In aplicarea IATA/ICAO 2019:

Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer

Data completării: 04.10.2011

Revizuire: 23.08.2019

Versiune: 6 (înlocuiește pe 5)

SECȚIUNEA 14: INFORMAȚII REFERITOARE LA TRANSPORT (Continua)



- 14.1 Numărul ONU:** UN1170
- 14.2 Denumirea corectă ONU pentru expediție:** ETANOL IN SOLUTIE (ALCOOL ETILIC IN SOLUTIE)
- 14.3 Clasa (clasele) de pericol pentru transport:** 3
- Etichete: 3
- 14.4 Grup de ambalaj:** III
- 14.5 Pericole pentru mediul înconjurător:** Nu
- 14.6 Precauții speciale pentru utilizatori**
Proprietățile fizice și chimice: A se vedea secțiunea 9
- 14.7 Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC:** Nerelevant

SECȚIUNEA 15: INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

15.1 Regulamente/legislație în domeniul securității, sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză:

Regulamentul (CE) nr. 528/2012: conține un conservant pentru protecția proprietăților inițiale ale articolului tratat. Conține Ethanol.

Substanțe candidate spre autorizare în Regulamentul (CE) 1907/2006 (REACH): Nerelevant

Substanțe incluse în Anexa XIV la REACH (lista de autorizare) și cu dată de expirare: Nerelevant

Regulamentul (CE) 1005/2009 privind substanțele care diminuează stratul de ozon: Nerelevant

Articolul 95, REGULAMENTUL (UE) NR. 528/2012: Ethanol (Tipul de produs 1, 2, 4, 6)

REGULAMENTUL (UE) NR. 649/2012 privind exportul și importul de produse chimice periculoase: Nerelevant

Seveso III:

Secțiune	Descriere	nivel inferior	nivel superior
P5c	LICHIDE INFLAMABILE	5000	50000

Restricții de comercializare și folosire a anumitor substanțe și amestecuri periculoase (Anexa XVII din Regulamentul REACH, etc.):

Nerelevant

Dispoziții particulare în domeniul protecției persoanelor sau a mediului înconjurător:

Se recomandă a folosi datele colectate în această fișa cu date de securitate ca date de intrare într-o evaluare a riscului de circumstanțe locale, în scopul de a stabili măsurile necesare pentru a preveni riscurile pentru gestionarea, utilizarea, depozitarea și eliminarea acestui produs.

Alte legislații:

Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer

Data completării: 04.10.2011

Revizuire: 23.08.2019

Versiune: 6 (Înlocuiește pe 5)

SECȚIUNEA 15: INFORMAȚII DE REGLEMENTARE (Continua)

Lege nr.360/2003 privind regimul substantelor si preparatelor chimice periculoase
Lege nr.349/2007 privind reorganizarea cadrului institutional in domeniul managementului substantelor chimice
Lege nr.249/2011 pentru modificarea art.4 din Legea nr.349/2007 privind reorganizarea cadrului institutional in domeniul managementului substantelor chimice
Hotarare de Guvern nr. 477/2009 privind stabilirea sanctiunilor aplicabile pentru încălcarea prevederilor Regulamentului (CE) nr. 1.907/2006 al Parlamentului European si al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea si restrictionarea substantelor chimice (REACH), de infiintare a Agentiei Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE si de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului si a Regulamentului (CE) nr. 1.488/94 al Comisiei, precum si a Directivei 76/769/CEE a Consiliului si a directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE si 2000/21/CE ale Comisiei
Lege nr.254/2011 pentru modificarea art.26 din Legea nr.360/2003 privind regimul substantelor si preparatelor chimice periculoase
Hotarare de Guvern nr.662/2011 pentru abrogarea Hotărârii Guvernului nr. 347/2003 privind restricționarea introducerii pe piață și a utilizării anumitor substanțe și preparate periculoase
Ordonanta de urgenta nr.60/2013 pentru completarea art. 4 alin. (1) din Legea nr. 349/2007 privind reorganizarea cadrului institutional in domeniul managementului substantelor chimice
Hotărârea nr. 1218/2006 privind stabilirea cerintelor minime de securitate si sanatate în munca pentru asigurarea protectiei lucratorilor împotriva riscurilor legate de prezenta agentilor chimici
Legea nr. 319/2006 Legea securității și sănătății în muncă
HG 621/2005 privind gestionarea ambalajelor si deseurilor de ambalaje.
HG 1872/2006 pentru modificarea si completarea HG 621 /2005 privind gestionarea ambalajelor si deseurilor de ambalaje
Legea 211/2011 privind regimul deseurilor
Ordin nr. M.108/2013 pentru aprobarea Normelor metodologice privind acordarea exceptarilor prevazute la art.2, alin.3 din completarea art. 4 alin. (1) din Regulamentul (CE) nr. 1.907/2006 al Parlamentului European si al Consiliului privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea si restrictionarea substantelor chimice (REACH), de infiintare a Agentiei Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE si de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului si a Regulamentului (CE) nr. 1.488/94 al Comisiei, precum si a Directivei 76/769/CEE a Consiliului si a directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE si 2000/21/CE ale Comisiei
Hotarare de Guvern nr.1408/2008 si anexele 1-6 privind clasificarea, ambalarea si etichetarea substantelor periculoase
Hotarare de Guvern nr.937/2010 si anexele 1-5 privind clasificarea, ambalarea si etichetarea la introducerea pe piata a preparatelor periculoase
Ordonanta de Urgenta nr.122/2010 privind stabilirea sanctiunilor aplicabile pentru incalcarea prevederilor Regulamentului (CE) nr.1272/2008 privind clasificarea, etichetarea si ambalarea substantelor si a amestecurilor, de modificare si de abrogare a directivelor 67/548/CEE si 1999/45/CE, precum si de modificare a Regulamentului (CE) nr.1907/2006
Hotarare de Guvern nr.398/2010 privind stabilirea unor masuri pentru aplicarea prevederilor Regulamentului (CE) nr.1272/2008 privind clasificarea, etichetarea si ambalarea substantelor si amestecurilor
- Regulamentul (CE) nr. 1223/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind produsele cosmetice
- Regulamentului (CE) nr. 648/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind detergenții
- Regulamentul (CE) nr. 907/2006 al Comisiei din 20 iunie 2006 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 648/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind detergenții în vederea adaptării anexelor III și VII
- Regulamentul (CE) nr. 551/2009 al Comisiei din 25 iunie 2009 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 648/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind detergenții în scopul adaptării anexelor V și VI (derogarea privind agenții tensioactivi)

15.2 Evaluarea securității chimice:

Nu se aplică.

SECȚIUNEA 16: ALTE INFORMAȚII**Legea aplicabilă:**

Aceasta fișa cu date de securitate a datelor a fost elaborată în conformitate cu anexa II-Ghid pentru pregătirea fișelor tehnice de securitate din Regulamentul (CE) Nr 1907/2006 (Regulamentul (EU) Nr 2015/830)

Modificări față de fișa de securitate anterioară, care afectează măsurile de gestionare a riscurilor:

Nerelevant

Texte ale enunțurilor legislative prezentate în secțiunea 2:

H319: Provoacă o iritare gravă a ochilor

H225: Lichid și vapori foarte inflamabili

Texte ale enunțurilor legislative prezentate în secțiunea 3:

Frazele menționate nu se referă la produsul în sine, sunt doar cu titlu informativ și fac referire la componentele individuale care apar în secțiunea 3

Regulamentul nr. 1272/2008 (CLP):

Odmrażacz do szyb do -37 - Windscreen de-icer

Data completării: 04.10.2011

Revizuire: 23.08.2019

Versiune: 6 (înlocuiește pe 5)

SECȚIUNEA 16: ALTE INFORMAȚII (Continua)

Acute Tox. 2: H330 - Mortal în caz de inhalare
Acute Tox. 4: H302 - Nociv în caz de înghițire
Eye Dam. 1: H318 - Provoacă leziuni oculare grave
Eye Irrit. 2: H319 - Provoacă o iritare gravă a ochilor
Flam. Liq. 2: H225 - Lichid și vapori foarte inflamabili
Skin Irrit. 2: H315 - Provoacă iritarea pielii
STOT RE 2: H373 - Poate provoca leziuni ale organelor în caz de expunere prelungită sau repetată (Orală)
STOT SE 3: H336 - Poate provoca somnolență sau amețeață

Procedură de clasificare:

Eye Irrit. 2: Metodă de calcul
Flam. Liq. 2: Metodă de calcul (2.6.4.3.)

Sfaturi privind formarea profesională:

Se recomandă o formare minimă pentru prevenirea riscurilor profesionale a personalului care se va ocupa de acest produs, în scopul de a facilita conținutul și interpretarea datelor acestei fișe cu date de securitate, precum și etichetarea produsului.

Trimiteri către literatura de specialitate și către sursele de date:

<http://echa.europa.eu>
<http://eur-lex.europa.eu>

Abrevieri și acronime:

ADR: Acordul european privind transportul rutier internațional de mărfuri periculoase
IMDG: Codul maritim internațional pentru mărfuri periculoase
IATA: Asociația Internațională de Transport Aerian
ICAO: Organizația Aviației Civile Internaționale
CCO: consumul chimic de oxigen
CBO5: Necesarul biologic de oxigen pentru 5 zile
BCF: factorul de bioconcentrare
LD50: doza letală 50
LC50: concentrația letală 50
EC50: Concentrația eficientă 50
Log Pow: log coeficientul de partiție octanol-apă
Koc: coeficientul de partiție al carbonului organic
DNEL: Nivel calculat -fara efect
PNEC: Concentrație preconizată fara efect

Informația cuprinsă în această fișă cu date de securitate este bazată pe surse, cunoștințe tehnice și legislația existentă la nivel european și de stat neputându-se garanta precizia acesteia. Această informație nu poate fi considerată ca o garanție a proprietăților produsului, este vorba pur și simplu de o descriere în termeni de cerințe în materie de siguranță. Metodologia și condițiile de muncă ale utilizatorilor acestui produs sunt dincolo de cunoștințele și controlul nostru, fiind întotdeauna responsabilitatea finală a utilizatorului să ia măsurile necesare pentru a se adapta cerințelor legislative în ceea ce privește manipularea, depozitarea, utilizarea și eliminarea produselor chimice. Informațiile din această fișă cu date de securitate se referă numai la acest produs, care nu ar trebui să fie utilizat în alte scopuri decât cele specificate.